

공제 동의서

Surat Persetujuan Pemotongan

사용자 _____은(는) 근로계약 체결 시 약정한 임금을 외국인근로자에게 매월 임금 지급시 다음과 같이 (☐ 숙소비만, ☐ 식비만, ☐ 숙소비와 식비 모두) 공제하고 지급하기로 한다.

Perusahaan _____ akan membayar gaji bulanan kepada karyawan asing sesuai dengan perjanjian kerja, dengan pemotongan setiap bulan untuk biaya seperti tercantum berikut ini (☐ hanya biaya penginapan, ☐ hanya biaya makan, ☐ biaya penginapan dan makan)

☐ 공제 항목

- 숙소비 : 월 _____원을 공제한다.
- 식비 : 월 _____원을 공제한다.

☐ Rincian Pemotongan

- Biaya Akomodasi : Pemotongan sebesar _____won dari gaji pokok per bulan.
- Biaya Makan : Pemotongan sebesar _____won dari gaji pokok per bulan.

☐ 공제내역 교부

- 사용자는 매월 급여명세서에 공제항목을 기재하여 근로자에게 교부

☐ Pemberian Rincian Pemotongan

- Perusahaan akan mencantumkan rincian atas setiap pemotongan yang dilakukan pada slip gaji bulanan yang diberikan kepada pekerja.

외국인근로자 _____ 본인은 상기의 임금에서 공제되는 항목에 관하여 사용자로부터 자세한 설명을 듣고 이를 충분히 검토한 후 자유로운 의사로 동의함을 확인하며 이에 서명·날인합니다.

Pekerja asing _____, setelah menerima penjelasan dari perusahaan mengenai rincian pemotongan dari gaji bulanan dan setelah memeriksa hal tersebut dengan seksama, dengan ini menyatakan persetujuan dan menandatangani serta memberikan cap tanggal sebagai konfirmasi.

20 년 월 일
DD/MM/YYYY

외국인근로자
Nama

(서명)
(Tanda Tangan)